

Abmessungen / Dimensions

Ø A	=	Außendurchmesser/Outer diameter
Ø A ₁	=	Außendurchmesser Schaltring/ Outer diameter switching ring
Ø B	=	Metallbalgdurchmesser/Metal bellows diameter
Ø C ₁	=	Grundabmessung/Basic dimension
Ø C ₂	=	Grundabmessung/Basic dimension
Ø D1	=	Bohrungsdurchmesser/Bore diameter
Ø D2	=	Bohrungsdurchmesser/Bore diameter
H ₁ /H ₂	=	Schraube/Screw
L	=	1) Gesamtlänge/Total length
M ₁	=	Maximale Einschublänge der Welle/Max. shaft rack length
M ₂	=	Maximale Einschublänge der Welle/Max. shaft rack length
N	=	Grundabmessung/Basic dimension
O	=	Breite Schaltring/Width switching ring
S	=	Ausrückweg bei Überlast/ Release path at overload



Abmessungen / Dimensions

Größe Size	Ø A	Ø A ₁	Ø B	Ø C ₁	Ø C ₂	Ø D1 min-max	Ø D2 min-max	H ₁ /H ₂ 1 x ISO 4017	L ±2 1)	M ₁	M ₂	N	O	S
7	49	50	40	40	40	5 - 24	6 - 19	M4/M4	66/77	14	17	10	5	0,7
10	49	50	40	40	40	5 - 24	6 - 19	M4/M4	66/77	14	17	10	5	0,7
30	60	65	56	55	44	10 - 30	10 - 20	M6/M6	85/93	25	24	15	5	1,2
60	70	80	66	64	55	12 - 35	14 - 25	M8/M8	105/116	29	29	18	6	1,2
80	92	100	82	80	77	14 - 42	20 - 35	M10/M10	113/124	33	34	20	6	1,2
150	92	100	82	80	77	14 - 42	20 - 38	M10/M10	113/127	33	34	20	6	1,2
200	100	110	90	90	80	22 - 46	25 - 35	M12/M12	124/137	38	34	20	6	1,2
300	110	120	110	110	89	24 - 60	32 - 50	M12/M12	140/151	38	39	23	8	1,2
500	128	140	122	119	92	35 - 64	35 - 50	M14/M12	158/169	41	40	26	10	1,2

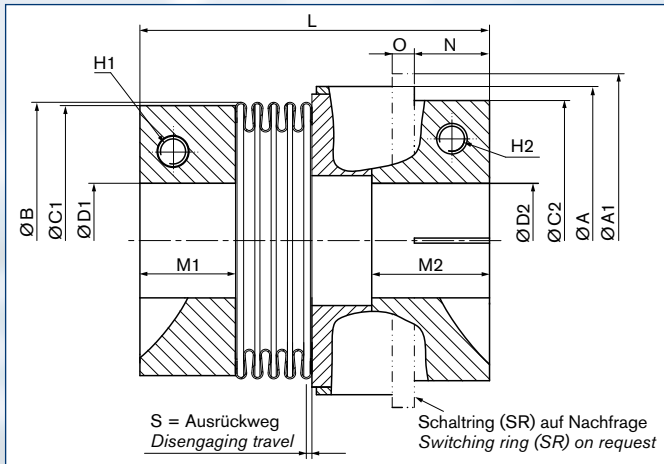
Bestellbeispiel / Ordering example: DBK/DK

Typ/Type	Größe/Size	L 1)	Ø D1	Ø D2	Nm	Version	Schaltart functional principle	Stahlschaltring optional Switching ring optional
DBK/DK	80	113	32	35	60	b	C	SR

Version/Torque range:

Schaltart/Functional principle:

a oder b/a or b
 C = Synchronkupplung (360°) = Standard / Single position re- engagement (360°)
 D = Durchrastkupplung / Multi position re- engagement
 Nm = Gewünschtes Ausrückmoment / Torque requested



Technische Daten / Technical Data

- T_{KN}** = Ausrückmoment einstellbar / Disengaging torque adjustable
- J** = Trägheitsmoment / Moment of inertia
- m** = Gewicht / Weight
- M_A** = Anzugsmoment der Spanschrauben / Tightening torque of retaining screws
- ΔK_r** = Maximal zulässiger Versatz (radial) / Max. approved misalignment (radial)
- ΔK_a** = Maximal zulässiger Versatz (axial) / Max. approved misalignment (axial)
- ΔK_w** = Maximal zulässiger Versatz (Winkel) / Max. approved misalignment (angular)
- C_{T dyn}** = Drehfedersteife / Dynamic torsional stiffness
- C_r** = Radiale Federsteife / Radial spring stiffness
- C_a** = Axiale Federsteife / Axial spring stiffness
- n_{max}** = Maximale Drehzahl / Max. rotational speed

Schnittdarstellung / Sectional view

Technische Daten / Technical Data

Größe Size	Einstellbereich Torque adjustm. range T _{KN}		Nabenseite Hub side J	Metallbalgseite Metal bellows side	M _A	ΔK _r	ΔK _a	ΔK _w	C _{T dyn}	C _r	C _a	n _{max}	Gewicht Weight
	Version a Nm	Version b Nm											
7	0,4-1/1-4	3 - 7	0,064	0,041	3/3	0,15	0,4	1,2	5,4	90	14	11690	0,25
10	3-7	5 - 10	0,064	0,041	3/3	0,15	0,4	1,2	8,0	154	28	11690	0,25
30	5-15	10 - 30	0,44	0,29	12/12	0,1/0,2	0,4/0,5	1,0/1,5	36/36	718/222	48/27	9540	0,7
60	12 - 35	20 - 60	1,85	0,95	30/30	0,1/0,2	0,4/0,5	1,0/1,5	73/49	1125/333	91/53	8180	1,4
80	15 - 40	30 - 80	2,42	1,42	60/60	0,2/0,2	0,4/0,5	1,0/1,5	126/74	1218/403	84/53	6220	2,3
150	50 - 130	65 - 150	2,42	1,42	85/85	0,2/0,2	0,4/0,5	1,0/1,5	151/01	2030/601	147/86	6220	2,4
200	30 - 90	60 - 200	3,59	2,39	100/100	0,2/0,2	0,4/0,5	1,0/1,5	173/116	1531/450	147/85	5720	3,0
300	60 - 200	100 - 300	7,10	4,70	120/120	0,2/0,2	0,4/0,5	1,0/1,5	499/281	6328/1470	284/153	5200	5,3
500	80 - 250	200 - 500	8,50	7,20	190/130	0,2/0,2	0,5/1,0	1,0/1,5	680/310	8800/972	105/86	4470	6,2

Temperaturbereich: -30 °C bis +100 °C / Temperature range: -30 °C up to +100 °C

Höhere Temperaturen auf Anfrage / Higher temperatures on request

Die Wellentoleranz sollte innerhalb der Passungstoleranz g6 oder h7 liegen · The shaft tolerance should be within the fit tolerance „g6“ or „h7“.

1) Die Länge des Balgs beeinflusst die Baulänge L. Es werden zwei Metallbalg Ausführungen mit unterschiedlichen Drehsteifen angeboten. Dadurch ändert sich das Längenmaß.
Length of the bellows influences installation length L. We offer two different versions of metal bellows with torsional stiffness. Consequently length dimension variable.